



12 de mayo de 2015

(15-2513)

Página: 1/3

Original: inglés

UCRANIA - MEDIDAS ANTIDUMPING SOBRE EL NITRATO DE AMONIO

SOLICITUD DE CELEBRACIÓN DE CONSULTAS PRESENTADA POR LA FEDERACIÓN DE RUSIA

La siguiente comunicación, de fecha 7 de mayo de 2015, dirigida por la delegación de la Federación de Rusia a la delegación de Ucrania y al Presidente del Órgano de Solución de Diferencias, se distribuye de conformidad con el párrafo 4 del artículo 4 del ESD.

En nombre del Gobierno de la Federación de Rusia, solicito por la presente la celebración de consultas con el Gobierno de Ucrania ("Ucrania") de conformidad con los artículos 1 y 4 del *Entendimiento relativo a las normas y procedimientos por los que se rige la solución de diferencias*, el párrafo 1 del artículo XXIII del *Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994* (el "GATT") y los párrafos 2 y 3 del artículo 17 del *Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VI del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994* (el "Acuerdo Antidumping") con respecto a las medidas de Ucrania por las que se imponen derechos antidumping a las importaciones de nitrato de amonio originario de la Federación de Rusia en relación con los exámenes por extinción e intermedio.¹

Esas medidas conciernen a los derechos antidumping definitivos impuestos en virtud de las Decisiones Nº AD-294/2013/4423-06, de 24 de mayo de 2013, y Nº AD-315/214/4421-06, de 1º de julio de 2014, de la Comisión Intergubernamental de Comercio Internacional, según se dispone en ellas, con inclusión de todos y cada uno de los anexos, avisos e informes del Ministerio de Desarrollo Económico y Comercio de Ucrania², y cualesquiera modificaciones de los mismos.

Las medidas en litigio parecen ser incompatibles con las obligaciones que corresponden a Ucrania en el marco de la OMC, en particular, en virtud de las siguientes disposiciones del Acuerdo Antidumping y el GATT de 1994:

¹ Las medidas antidumping definitivas se impusieron por medio de la Decisión Nº AD-176/2008/143-47 de la Comisión Intergubernamental de Comercio Internacional, de 21 de mayo de 2008, "sobre la aplicación de medidas antidumping definitivas a las importaciones en Ucrania de nitrato de amonio (Amiachnoy Selitry) originario de la Federación de Rusia", modificada por la Decisión Nº AD-245/2010/4403-47, de 25 de octubre de 2010. El examen por extinción se inició en virtud de la Decisión Nº AD-294/2013/4423-06 de la Comisión Intergubernamental de Comercio Internacional, de 24 de mayo de 2013. De conformidad con esa Decisión, los derechos antidumping sobre las importaciones de nitrato de amonio originario de la Federación de Rusia habían de permanecer en vigor a la espera del resultado del examen. El examen intermedio se inició en virtud de la Decisión Nº AD-296/2013/4423-06 de la Comisión Intergubernamental de Comercio Internacional, de 2 de julio de 2013. Como resultado de los exámenes por extinción e intermedio, realizados simultáneamente, los tipos de los derechos antidumping definitivos sobre las importaciones de nitrato de amonio procedentes de la Federación de Rusia, que se habían impuesto inicialmente mediante la Decisión Nº AD-176/2008/143-47, de 21 de mayo de 2008, aumentaron sustancialmente y se prorrogaron por un período de cinco años mediante la Decisión Nº AD-315/214/4421-06 de la Comisión Intergubernamental de Comercio Internacional, de 1º de julio de 2014. Esta Decisión entró en vigor el 8 de julio de 2014.

² En particular, la comunicación Nº 4421-10/21367-07 del Ministerio de Desarrollo Económico y Comercio de Ucrania, de 25 de junio de 2014, con las principales constataciones adjuntas del Ministerio de Desarrollo Económico y Comercio de Ucrania formuladas en el curso de los exámenes intermedio y por extinción de las medidas antidumping sobre las importaciones de nitrato de amonio procedentes de la Federación de Rusia.

1. Los párrafos 1 y 2 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping, porque Ucrania no determinó la existencia de dumping mediante comparación del precio de exportación del nitrato de amonio exportado desde la Federación de Rusia a Ucrania con el valor normal del producto similar destinado al consumo en la Federación de Rusia.
2. Los párrafos 2 y 2.1 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping, porque Ucrania no realizó una evaluación imparcial y objetiva de los hechos cuando determinó que las ventas internas de nitrato de amonio en la Federación de Rusia no se realizaron en el curso de operaciones comerciales normales y rechazó los precios de ventas del producto similar en el curso de operaciones comerciales normales en el país de origen y de exportación como base para determinar el valor normal.
3. Los párrafos 2 y 2.1 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping, porque Ucrania consideró que las ventas internas de nitrato de amonio en la Federación de Rusia no se habían realizado en el curso de operaciones comerciales normales por razones de precio y no las tomó en cuenta en el cálculo del valor normal, sin que hubiera una determinación previa de que esas ventas se efectuaron: a) durante un período prolongado; b) en cantidades sustanciales; y c) a precios que no permitieron recuperar todos los costos dentro de un plazo razonable.
4. Los párrafos 2, 2.1 y 2.1.1 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping, porque Ucrania no calculó los costos sobre la base de los registros que llevaban los exportadores y productores objeto de investigación, que estaban en conformidad con los principios de contabilidad generalmente aceptados del país exportador y reflejaban razonablemente los costos asociados a la producción y venta de nitrato de amonio. Ucrania rechazó el precio de gas natural efectivamente pagado por los productores rusos de nitrato de amonio y lo reemplazó por el precio de exportación ajustado del gas natural suministrado en la frontera de Alemania. Ese precio ajustado no está asociado a la producción y venta del producto considerado. Después Ucrania utilizó ese precio a fin de "ajustar" los costos de producción del nitrato de amonio para determinar si las ventas internas de nitrato de amonio en la Federación de Rusia se habían realizado en el curso de operaciones comerciales normales y para reconstruir el valor normal.
5. El párrafo 2 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping, porque Ucrania no determinó el margen de dumping utilizando una de las bases alternativas previstas para el cálculo del "valor normal", es decir, el precio de exportación del producto similar exportado a un tercer país o el valor normal reconstruido.
6. El párrafo 4 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping, porque Ucrania no realizó una comparación equitativa entre el precio de exportación y el valor normal, por ejemplo, al calcular indebidamente el valor normal reconstruido del nitrato de amonio producido en la Federación de Rusia.
7. El párrafo 8 del artículo 5, los párrafos 1 y 2 del artículo 11, los párrafos 2 y 4 del artículo 2, el párrafo 3 del artículo 11 y los párrafos 2 y 3 del artículo 9 del Acuerdo Antidumping, porque Ucrania no excluyó por completo al exportador ruso, con respecto al cual se había determinado un margen de dumping *de minimis* en el curso de una revisión judicial³, del alcance de la decisión por la que se establecieron los derechos antidumping iniciales, de los exámenes intermedio y por extinción ni de los derechos antidumping impuestos nuevamente.
8. Los párrafos 1, 2, 4 y 5.1 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping, porque Ucrania no dio a las partes interesadas la plena oportunidad de defender sus intereses, ni dio a su debido tiempo a todas las partes interesadas la oportunidad de examinar toda la información no confidencial pertinente para la defensa de sus intereses. En particular, Ucrania no exigió a los solicitantes que habían facilitado información confidencial que suministraran resúmenes no confidenciales de la misma ni que tales resúmenes fueran lo suficientemente detallados

³ La Decisión Nº 5/411 del Tribunal Administrativo del Distrito de la Ciudad de Kiev, de 6 de febrero de 2009, la Decisión Nº 2-a-8850/08 del Tribunal Administrativo de Apelación de Kiev, de 26 de agosto de 2009, y las Decisiones Nº K-42562/09 y Nº K-42568/09 del Tribunal Administrativo Superior de Ucrania, de 20 de mayo de 2010.

para permitir una comprensión razonable del contenido sustancial de la información facilitada con carácter confidencial por los solicitantes.

9. El párrafo 8 del artículo 6 y el Anexo II del Acuerdo Antidumping, porque Ucrania no tuvo en cuenta la información proporcionada por los exportadores y productores rusos con respecto a los costos asociados a la producción y venta de nitrato de amonio que era verificable, se había presentado adecuadamente y se había facilitado a tiempo, y la reemplazó por información procedente de fuentes alternativas, incluidas organizaciones de terceros, aun cuando los productores y exportadores objeto de investigación no negaron el acceso a la información necesaria, no dejaron de facilitarla ni entorpecieron significativamente la investigación.
10. El párrafo 9 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping, porque Ucrania no facilitó adecuadamente los hechos esenciales considerados que sirven de base para la decisión de imponer medidas antidumping, incluidos los hechos esenciales en que se basan las determinaciones de la existencia de dumping y el cálculo de los márgenes de dumping, la determinación de la existencia de daño y la relación causal. Ucrania no dio a todas las partes interesadas tiempo suficiente para examinar y responder a los hechos esenciales considerados a fin de defender sus intereses.
11. Los párrafos 2 y 3 del artículo 9 del Acuerdo Antidumping, porque Ucrania estableció derechos antidumping que excedían de los márgenes de dumping que se habían determinado mediante comparación con el valor normal reconstruido del nitrato de amonio calculado por Ucrania sobre la base de información sobre costos y precios que no refleja los costos ni los precios del producto similar en el país de origen y exportación.
12. Los párrafos 2 y 3 del artículo 11 del Acuerdo Antidumping, porque Ucrania inició los exámenes intermedio y por extinción sin pruebas suficientes que justificaran la necesidad de dichos exámenes.
13. El párrafo 6 del artículo 6 y el párrafo 2 del artículo 11 del Acuerdo Antidumping, porque Ucrania no estableció debidamente los hechos ni realizó una evaluación imparcial y objetiva de esos hechos en su determinación de que era necesario mantener el derecho para neutralizar el dumping y de que era probable que el daño siguiera produciéndose o volviera a producirse en caso de que los derechos fueran suprimidos o modificados.
14. El párrafo 6 del artículo 6 y el párrafo 3 del artículo 11 del Acuerdo Antidumping, porque Ucrania no estableció debidamente los hechos ni realizó una evaluación imparcial y objetiva de esos hechos en su determinación de que la supresión del derecho antidumping daría lugar a la continuación o la repetición del daño y del dumping. Ucrania no contaba con la base fáctica suficiente para poder inferir conclusiones razonadas y adecuadas acerca de la probabilidad de dicha continuación o repetición.
15. El artículo 1 y el párrafo 1 del artículo 18 del Acuerdo Antidumping y el artículo VI del GATT de 1994, como consecuencia de las infracciones del Acuerdo Antidumping expuestas *supra*.

Por consiguiente, las medidas de Ucrania parecen anular o menoscabar ventajas resultantes para la Federación de Rusia, directamente o indirectamente, de los acuerdos citados.

La Federación de Rusia se reserva el derecho de abordar medidas, alegaciones y cuestiones adicionales durante las consultas.

La Federación de Rusia espera con interés la respuesta de Ucrania a la presente solicitud y la fijación de una fecha mutuamente conveniente para la celebración de las consultas.
